

THE CANADIAN HYDROGRAPHIC ASSOCIATION



Bulletin 15, February 7 2020

(Un texte en français suit)

Dear CHA members,

This communication is to inform you on: **The voting procedure for the new CHA bylaws.** You will find attached to this email a copy of the old bylaws and a copy of the new bylaws subject of the vote.

CONTEXT

- 1- It was decided by the CHA board of directors to update the bylaws because over the years the association no longer complied with them.
- 2- It was also decided by the board of directors to simplify them and introduce the changes that make it possible to simplify the structure of the association and thus contribute to its sustainability.
- 3- The new bylaws were distributed and presented to the members at the AGM of Dec. 17 2019. Members had 7 weeks to review them and comments.

DEADLINE,

We ask to receive your vote within 15 days, that is to say by February 22. You must send your vote to the email addresses of the President (richard.sanfacon@hydrography.ca) and that of the Secretary (kirsten.greenfield@hydrography.ca) in the same mailing. The results will be announced in the following days.

AFTER,

Once the new bylaws are adopted, they will be presented to the federal Authority for approbation. Following, we will proceed to the appointment of an election officer and we will proceed to the elections. The election procedure for the various positions will be communicated in due course.

Cordially,

Richard Sanfaçon
CHA President

richard.sanfacon@hydrography.ca

L'ASSOCIATION CANADIENNE D'HYDROGRAPHIE



Bulletin 15, 7 février 2020

Chers membres de l'ACH,

Cette communication a pour but de vous informer sur : **La procédure de vote pour les règlements de l'ACH.** *Vous trouverez, joints à ce courriel, une copie des anciens règlements et une copie des nouveaux règlements qui font l'objet du vote.*

CONTEXTE

- 1- *Il a été décidé par le comité de directeurs de CHA de mettre à jour les règlements parce qu'au fil des années l'association ne s'y conformait plus.*
- 2- *Il a aussi été décidé par le comité de directeurs de les simplifier et d'y introduire les changements qui permettent de simplifier la structure de l'association et d'ainsi collaborer à sa pérennité.*
- 3- *Les nouveaux règlements ont été distribués et présentés aux membres à l'AGA du 17 déc. 2019. Les membres ont eu 7 semaines pour en prendre connaissance et commenter.*

ÉCHÉANCIER

Nous demandons de recevoir votre vote d'ici 15 jours, c'est-à-dire pour le 22 février. Vous devez adresser votre vote aux adresses courriel du Président (richard.sanfacon@hydrography.ca) et à celle de la Secrétaire (kirsten.greenfield@hydrography.ca) dans le même envoi. Les résultats seront dévoilés dans les jours qui suivront.

APRÈS,

Une fois les nouveaux règlements adoptés, ils seront présentés aux Autorités fédérales pour approbation. Puis un directeur d'élection sera nommé et nous procéderons aux élections. La procédure d'élection pour les différents postes sera communiquée au moment opportun.

Cordialement,

Richard Sanfaçon
Président de l'ACH

richard.sanfacon@hydrography.ca